

BRUCKNER

Te Deum

Bearbeitet für Soli, Chor und Orgel
Arranged for Soloists, Choir and Organ

von / by
Andreas Köhs

WAB 45

Partitur / Score



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Prag
BA 7524

VORWORT

Anton Bruckner (1824–1896) nannte das *Te Deum* WAB 45 sein „bestes Werk“ und „Stolz seines Lebens“. Gleichzeitig ist es charakteristisch, dass er sein wohl populärstes Chorwerk mit der Eintragung „aus Dankbarkeit, weil es meinen Verfolgern noch immer nicht gelungen ist, mich umzubringen“ Gott widmete. Diese Widmung spricht dabei nicht allein für das Selbstbewusstsein eines erst spät zu Ruhm gelangten Künstlers, der über lange Zeit hinweg harte Kritik zu ertragen hatte, sondern ist darüber hinaus wohl ebenso Ausdruck seiner Erleichterung nach einem im Vergleich zum Umfang des Werkes überraschend langwierigen Entstehungsprozess. Erstmals beschäftigte sich Bruckner 1881 mit der Komposition, doch erst im März 1884 konnte er die Partitur abschließen und wiederum etwa ein Jahr später fand die Uraufführung im Kleinen Musikvereinssaal in Wien statt, wobei das Orchester

noch durch zwei Klaviere ersetzt wurde. Im Januar 1886 wurde das Werk in der Gesellschaft der Musikfreunde schließlich mit voller Besetzung dem Publikum vorgestellt. Die vorliegende Bearbeitung für Soli, Chor und Orgel folgt dem in der Österreichischen Nationalbibliothek verwahrten Autograph. Sie ist auf jedem zweimanualigen Instrument realisierbar. Auf Vorschriften zur Registrierung wurde bewusst verzichtet. Hierbei sind Chorstärke und natürlich die individuelle Disposition der jeweiligen Orgel zu berücksichtigen. Mit Sicherheit ist es hilfreich, sich die originale Klanggestalt vor Augen zu führen. Die vorliegende Bearbeitung verlangt aber keine Imitation des Orchesterklangs mit den Mitteln der Orgel, sondern möchte eine eigenständige, für diese Besetzung zugeschnittene Fassung anbieten.

Christoph Heimbucher

PREFACE

Anton Bruckner (1824–1896) described his *Te Deum* WAB 45 as his “best work” and “pride of his life”. At the same time it is characteristic that he dedicated what is probably his most popular choral work to God with the annotation “out of gratitude, because my persecutors have still not succeeded in killing me”. This dedication does not merely speak for the self-confidence of an artist who did not achieve fame until late in life and who had to endure harsh criticism over a long period of time; it is also just as much likely to be an expression of his relief after having spent a surprisingly long time writing the work considering its actual scale. Bruckner first set about composing his *Te Deum* in 1881 but it was not until March 1884 that he was finally able to complete the score. It then took just under a year for the work to receive its première in the *Kleiner Musikvereinssaal* (small auditorium of the music society) in Vienna, which saw, how-

ever, the orchestra being replaced by two pianos. A full-scale public performance of the work was finally held in the Society of Music Lovers in January 1886.

Our arrangement for soloists, chorus and organ follows the autograph housed in the Austrian National Library.

The piece can be played on any two-manual instrument. Directions for registration have deliberately not been included, as this will largely depend on chorus strength and of course the specification of the particular organ. However, it will certainly help to have the original tonal design in mind. This arrangement does not demand that the orchestral sound be imitated with the means of the organ; it would merely like to offer a self-contained version tailored to this medium of performance.

Christoph Heimbucher
(translated by Steve Taylor)

© by Bärenreiter